TRIESTE, Venerdì 18 Agosto 1944
A. XXII - Fond.: 1881 Distruzione: 24 Maggio 1915
Rinascita 20 Novembre 1919 - Nuova Serie N. 7679

IL PICCOLO

Uffici del giornale: Via Silvio Pellico N. 8
TELEFONI: Direzione: 93852 - Redazione: 78-53
Amministrazione: 93851 - Unione Pubblicità: 94044
Ogni numero cent. 30; arretrati cent. 60

ABBONAMENTI (a mezzo posta): «Piccolo». Italia, Albania, Impero e Colonie per anno L. 75, per semestre L. 38, per trimestre L. 20; Estero: L. 160, L. 81, L. 41; con edizione del lunedì: Italia, Albania, Impero e Colonie: L. 88, L. 45, L. 23.50; Estero: L. 185, L. 94, L. 44. L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. Abbonamenti a Trieste: via S. Pellico 4, pt.; da fuori: vaglia postale all'Amministrazione del giornale, via Silvio Pellico 8-II.

INSERZIONI: Prezzi per mm. d'altezza (larghezza una colonna): Commerciali L. 5. Mortuari L. 12 (compartecipazioni al lutto L. 24). Comunicati L. 7. Finanziari, legali L. 9. Nel corpo del giornale: asterischi, cinema, onorificenze, nozze, lauree, ecc., L. 9. Collettivi: vedi ultima pagina. Tasse in più. Pagamenti anticipati. Nessuna responsabilità per pubblicazioni in giorni e posti prefissi. Rivolgersi all'Unione Pubblicità Italiana Soc. An., Trieste, via Silvio Pellico 4, telefono 94044.

Alterne vicende della battaglia sul fronte della Francia settentrionale

Tentativi di sfondamento sventati nel settore del Dives - Contrattacco tedesco nella regione di Argentan - Duri scontri a Chartres e ad Orléans Il presidio di Saint Malo continua ad opporre eroica resistenza

Fronte occidentale, 17

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni in Occidente:

In Normandia la I Armata canadese ha continuato i suoi forti attacchi per tutta la giornata nel settore del Dives e da ambedue i lati di Falaise. Le nostre Divisioni hanno sventato lo sfondamento tentato dal nemico in combattimenti alterni e con perdite da ambo le parti. L'accanita lotta continua.

Nostri reparti corazzati sono passati al contrattacco contro i Nordamericani che attaccano dalla zona di Argentan e li hanno ricacciati indietro verso est e sud-est.

Forze motorizzate dell'avversario avanzano ulteriormente verso est contro la media Senna e verso sud-est contro la Loira.

La città di Dreux è andata perduta dopo dura lotta. Attorno a Chartres e Orléans si sono sviluppati violenti combattimenti.

In Bretagna sono stati sbaragliati dal fuoco concentrico difensivo diversi attacchi nemici nella zona di Brest. Il presidio di Saint Malo continua ad opporre eroica resistenza nella cittadella. La batteria «Cezembre» ha sbaragliato col suo fuoco diversi attacchi nemici contro la cittadella, nonostante il fortissimo cannoneggiamento nemico.

Nella regione costiera della Francia meridionale continuano i violenti combattimenti contro il nemico che si rafforza sempre più dall'aria e mediante sbarchi dal mare. Esso è riuscito, dopo dura lotta, a penetrare nella città di Cannes.

Unità navali leggere e mezzi di sorveglianza tedeschi hanno affondato nelle ore del mattino del 15 agosto nel corso di diversi scontri con una flottiglia superiore britannica, davanti alla costa atlantica francese, 2 cacciatorpediniere ed hanno danneggiato un incrociatore. Una nostra unità è colata a picco, un'altra è stata danneggiata.

Nella lotta contro la flotta da sbarco nemica la Luftwaffe ha danneggiato nelle acque davanti a Saint Tropez 2 trasporti nemici per 18 mila tonnellate in modo così grave che si può contare sulla loro perdita. Una nave da battaglia è stata centrata da una bomba di grosso calibro.

Nelle retrovie francesi sono stati annientati in combattimento 168 terroristi.

Il fuoco di rappresaglia delle «V. 1» contro Londra continua.

In Normandia sono falliti anche oggi tutti gli sforzi delle truppe alleate per circondare le forze germaniche che si trovano nel triangolo Caen-Flers-Alençon. I rinnovati tentativi di accerchiamento eseguiti dalle formazioni canadesi hanno portato ieri al sorgere di nuovi gravissimi combattimenti. Al termine di scontri assai sanguinosi, le unità canadesi provenienti da settentrione si avvicinavano ulteriormente a Falaise e nella tarda sera penetravano nella città. Ricacciate dapprima in direzione di Aubigny e anche dalla località di Noron, che sorge più a occidente, col concorso di nuove forze corazzate e di artiglieria esse hanno potuto nuovamente consolidare le loro posizioni. E' stato pure frustrato il tentativo fatto dall'avversario per guadagnare terreno verso sud o conseguire uno sfondamento nel settore del Dive. Sul basso Dive le truppe tedesche sono impiegate su una linea che corre da Lauvagny-Barou a Morteau, da dove respingevano efficacemente tutte le ulteriori puntate dell'avversario. Anche a nord di Saint Pierre le unità canadesi hanno tentato di superare le posizioni tedesche in direzione est. Combattimenti di particolare gravità si sono accesi soprattutto per il possesso di Hieville, che le truppe tedesche mantenevano saldamente in loro possesso. Nella regione che si estende ad entrambi i lati di Argentan i Germanici, in contrattacchi offensivi, ricacciavano i Nordamericani verso oriente e verso sud-est.

La grossa manovra avversaria che doveva segnare nei piani del Comando alleato una sorpresa e un successo, si è tramutata invece in una lotta di logoramento nella quale gli Anglo-americani continuano a disperdere le proprie energie. Il progettato accerchiamento delle truppe germaniche a sud della regione Caen-Vire per l'annientamento dei Germanici di Normandia — telegrafa il critico militare della Transocean *dal fronte d'invasione — si è risolto in un attacco frontale, dopo il quale il grosso delle truppe germaniche è riuscito a liberarsi dalla minaccia di accerchiamento e a portarsi su nuove posizioni.*

I cardini del nuovo fronte germanico sono le città di Falaise e di Argentan. Ai due lati di Falaise e ad ovest e sud-ovest di Argentan, contro cui si dirige un contrattacco degli alleati da sud, hanno luogo accaniti combattimenti. Questi combattimenti hanno l'aspetto non di una guerra di posizione, ma di una guerra di movimento, cosicchè l'iniziativa dell'attacco cambia, si può dire, di ora in ora.

Nel settore di Chartres-Dreux la pressione americana si esercita verso est. Nel corso di questi combattimenti ondeggianti gli Americani sono penetrati nella città di Dreux. Non si può però parlare delle forze che fanno pressione sulla linea Chartres-Dreux come di un forte nucleo di attacco. La città di Chartres si trova in mano germanica e per poter essere presa dovrebbe essere circondata dalle truppe nemiche.

L'assalto intrapreso da gruppi americani contro la Loira non si presenta in nessun modo come un movimento a tenaglia in collegamento con la nuova impresa nella Francia meridionale. Non è da pensare per ora ad una combinazione operativa con i movimenti che avvengono nel sud.

Nelle ultime 24 ore si sono avuti nuovi sviluppi anche nella parte settentrionale della Francia. Obiettivo delle operazioni della III Armata statunitense sembra essere la regione di Chartres. L'Armata del generale Patton, raccoltasi presso Le Mans, è stata spinta oltre Alençon verso nord per compiere, assieme alla I Armata canadese, un imbottigliamento delle due Armate germaniche che stanno in Normandia. I Nordamericani, con l'apporto di nuovi gruppi motorizzati, si sono spinti da Le Mans nella regione di Nogent-Le Rotrou e di Le Lupe. Gruppi esploranti corazzati premono di qui lungo le strade che da nord, ovest e sud conducono a Chartres. Gruppi di sbarramento germanici hanno impegnato gli Americani innanzitutto a nord di Chartres. In accaniti combattimenti sono stati distrutti parecchi carri armati. Violenti combattimenti sono in corso nei pressi delle strade che da Chartres portano a Parigi, nonchè presso Chateaudun e nella zona di Orléans.

In questo settore sono ancora in corso combattimenti su largo fronte che lasciano vedere l'intenzione di Eisenhower di disturbare i movimenti delle truppe germaniche della Normandia verso est e nello stesso tempo di spingersi nella regione di Parigi.

Il teatro principale della lotta nella Francia settentrionale è ora la regione fra Falaise e-Argentan. Qui i Canadesi attaccano ininterrottamente da nord e gli Americani da sud nella speranza di chiudere la sacca. L'intero arco del fronte ad ovest di Falaise-Argentan è diventato un po' più debole nel corso degli accaniti combattimenti. Gli Americani non sono riusciti ancora a tagliare le truppe germaniche.

Da parte tedesca si rileva che dopo la difesa dagli attacchi anglo-americani è stata formata una nuova linea difensiva che comprende tutto l'orlo nord del fronte tra il corso medio del Dives e la regione ad est di Sourdeval. Dalla sera di martedì gli Anglo-americani si sono spinti con tutto il loro peso verso questa nuova linea, dove hanno avuto un guadagno di terreno ma sono stati poi arrestati.

In Bretagna i Nordamericani hanno attaccato ininterrottamente Saint Malò e Vinant, mentre le altre basi germaniche subivano solo lievi attacchi. Il colonnello von Aulock, comandante di Saint Malo, ha respinto una nuova intimazione di resa. Presso Brest il nemico opera con circospezione.

Unità di paracadutisti motorizzati, al comando del tenente Kettkowski, hanno fatto irruzione ieri nei punti di sbarco del nemico ed hanno liberato un gruppo da combattimento ch'era rimasto accerchiato, infliggendo agli Americani importanti perdite.

Gli sbarchi fra Tolone e Cannes

Lotta violenta sulla fascia costiera

Fronte meridionale francese, 17

Gli Anglo-americani hanno tentato di rafforzare le truppe sbarcate sulla costa della Francia meridionale. Protetti dall'artiglieria pesante delle loro navi, essi hanno fatto affluire di giorno e di notte ulteriori rinforzi nelle teste di ponte. Tuttavia, fino ad ora, essi hanno eseguito una puntata soltanto nella vallata dell'Argens, nella regione di Saint Raphael. I nuovi tentativi di sbarco su ambo i lati della piazzaforte di Tolone sono stati respinti. Sulle coste meridionali continuano i combattimenti negli stessi settori. Un nuovo attacco nemico contro Saint Tropez è fallito. Presso Saint Maxime e la testa di ponte situata più a oriente, comprendente il Capo di Dromont di Saint Anthero e di Roux des Cut, sono in corso combattimenti contro carri armati nemici che tentano di estendere questa testa di sbarco.

Le truppe aerotrasportate sbarcate a nord-ovest di Cannes sono entrate nella città dopo sanguinosi combattimenti. Esse sono impegnate dai reparti tedeschi attestati su alture della periferia. Nel pomeriggio numerosi alianti hanno sorvolato la costa ed hanno atterrato dietro le linee di difesa germaniche. Sono in corso combattimenti con queste nuove formazioni nemiche.

Il corrispondente dell'Arma aerea dell'*Agenzia internazionale d'informazioni* riferisce: Dalle notizie pervenute finora risulta che i primi impieghi della Luftwaffe contro la flotta da sbarco nemica davanti alla costa della Francia meridionale sono stati coronati da buon successo. Subito dopo il calar dell'oscurità sono apparsi velivoli da combattimento pesanti tedeschi nella notte sul 16 sopra le unità navali anglo-americane, attaccandole efficacemente con bombe di grosso calibro. Parecchi velivoli tedeschi hanno concentrato i loro attacchi ad onta della massiccia difesa nemica, su una nave da battaglia anglo-americana, che aveva il compito di appoggiare col suo pesante fuoco di bordo le operazioni da sbarco. Un colpo in pieno è scoppiato in mezzo alla nave da battaglia causandole gravi danni. Nella stessa notte sono stati inoltre gravemente colpite due grandi navi trasporto a pieno carico da 10 mila e 8 mila tonnellate da bombe di grosso calibro. Le due navi sono state viste in fase di affondamento.

Nella notte sul 17, la Luftwaffe ha continuato la lotta contro gli obiettivi navali nemici anche nella baia della Senna. Inoltre apparecchi da combattimento pesanti tedeschi e veloci hanno attaccato parecchie basi d'appoggio anglo-americane nella zona di Falaise-Caen con buona efficacia. Sono stati provocati incendi ed esplosioni.

La Divisione «San Marco», rientrata in Patria dall'addestramento in Germania, va in linea: breve sosta in una stazione dell'Italia del Nord

Uno sguardo alla situazione

Berlino, 17

Il collaboratore militare del DNB, *dott. Max Krull, scrive sulla situazione dei vari fronti:*

In Francia la situazione è ancora una volta cambiata. Il fronte della Normandia è stato abbandonato dal Comando tedesco e le truppe germaniche, con abili manovre, si sono sganciate verso est. Le formazioni celeri alleate cercano di guadagnare nuove posizioni per arrestare e possibilmente accerchiare le truppe tedesche, come lo dimostrano le operazioni nella zona di Dreux. In tal modo si è potuto verificare il fatto che reparti tedeschi hanno respinto presso Argentan gli Americani verso est e sud-est. Divisioni tedesche hanno abbandonato l'Orne, fortificandosi nel settore del Dive. Il progettato accerchiamento tra Falaise e Vire è in tal modo fallito. Ciò che è rimasto di questa manovra dell'avversario non è altro che un'ansa del fronte che verrà automaticamente corretta.

Per il momento sono gli Americani che conducono le manovre più estese per mezzo di puntate contro Chartres e Orléans, le quali, pur fruttando guadagni di terreno, lasciano scoperti i loro fianchi. La volontà di ottenere tra breve una decisione è perseguita con particolare nervosismo dagli Inglesi, i quali, dopo aver sperimentato le «V. 1», temono la comparsa d'una «V. 2», che provocherebbe un'intensificazione dei combattimenti a distanza.

Un quadro molto diverso viene presentato dai combattimenti sulla zona costiera della Francia meridionale, dove il Comando tedesco ha sempre il vantaggio delle linee interne per l'impiego delle riserve operative. Da parte tedesca non si è reagito a queste operazioni di sbarco nel medesimo modo che dopo gli sbarchi avversari nella baia della Senna. Rimane aperta la questione se contrattacchi in grande stile verranno effettuati ancora nel settore dominato dall'artiglieria navale nemica, o se il Comando tedesco ha intenzione di dare battaglia nel retroterra, ciò che sembra venir favorito dalle montagne delle Prealpi che si elevano non lontano dal mare. Questa situazione geografica obbligherà il Comando alleato a rinunciare a manovre dirette verso nord, a favore di operazioni laterali. Dopo 48 ore dall'inizio dello sbarco, l'obiettivo del nemico non è ancora facilmente riconoscibile dal punto di vista strategico.

In Oriente le operazioni bolsceviche dimostrano chiaramente l'intenzione dell'avversario di penetrare nella Prussia orientale. La forza difensiva tedesca, che si rafforza di giorno in giorno, rende vani tutti gli attacchi sovietici. Nella zona di Bialystok contrattacchi tedeschi hanno fruttato un notevole guadagno di terreno.

Sullo scacchiere italiano

Attività di pattuglie lungo le sponde dell'Arno

Fronte italiano, 17

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni in Italia:

Dal fronte italiano non vengono segnalati combattimenti di rilievo.

Nell'Italia settentrionale sono stati annientati nel periodo dall'11 al 15 agosto 884 terroristi.

Neanche nelle ultime 24 ore si sono svolte in Italia azioni di rilievo. Limitata attività di pattuglie e di artiglierie è segnalata lungo le sponde dell'Arno e quelle del Cesano. Le batterie nemiche che avevano aperto il fuoco contro le posizioni germaniche a nord di Firenze sono state ridotte al silenzio dal tiro di controbatterie della Wehrmacht.

Il ministro della Difesa neo-zelandese ha comunicato che il generale di Brigata Steward non ha fatto ritorno da un'operazione di ricognizione a sud di Firenze. Steward aveva il comando delle forze di spedizione neo-zelandesi guidate dal generale Freyberg.

I fascisti di Monaco volontari nella Controaerea

Milano, 17

A Monaco di Baviera i fascisti repubblicani hanno chiesto e ottenuto di partecipare alla difesa controaerea della città. Dopo un severo corso di istruzione, al quale hanno partecipato circa 80 iscritti, per la massima parte operai e impiegati nelle industrie belliche della zona, è stata loro affidata una importante batteria della periferia della città bavarese. Nell'ultima incursione terroristica, dopo un preciso fuoco di sbarramento, un quadrimotore americano è incappato nella rosa dei colpi micidiali dei cannoni da 88 ed è precipitato al suolo. Gli uomini della batteria, che sono al comando dello stesso segretario del Fascio di Monaco e di un tenente della Milizia, ora disegnatore alla B.M.W., sono stati personalmente elogiati, subito dopo l'attacco, dal segretario generale dei Fasci repubblicani in Germania.

Misure restrittive nel Reich nel settore della stampa e dell'arte

Berlino, 17

Sono state prese alcune misure restrittive nel settore della stampa, per il risparmio di mano d'opera e di materie prime. La *Berliner Börsen Zeitung* verrà fusa con la *Deutsche Allgemeine Zeitung;* il *Berliner Lokalanzeiger* con la *Berliner Morgenpost.* A Vienna, tutti gli organi d'importanza esclusiva per quella zona, verranno riuniti nella *Kleine Kriegszeitung.* Inoltre la *Bremer Zeitung* verrà riunita alle *Bremer Nachrichten;* a Essen la *Rheinisch-westfälische Zeitung* verrà fusa con l'organo del Reich *Nationalzeitung.* Misure consimili sono state prese in tutte le città del Reich. Nel settore dei giornali illustrati, si avranno d'ora in poi, quali unici organi del Reich, l'*Illustrierte Beobachter* e la *Berliner Illustrierte.*

La produzione cinematografica verrà molto ridotta. Le scuole cinematografiche a Berlino, Monaco e Vienna verranno chiuse. Un terzo di tutto il personale sarà assegnato al servizio obbligatorio. Anche nel campo teatrale e musicale verranno adottate misure analoghe.

Una precisazione argentina sull'espropriazione dei capitali

Stoccolma, 17

Si annuncia da Buenos Aires che il Gabinetto argentino ha approvato una dichiarazione secondo la quale il capitale argentino o straniero non sarà in alcun caso espropriato se non in seguito dei negoziati o col concorso di accordi giuridici. Tutte le notizie circa una procedura unilaterale devono essere considerate come infondate.

Dai Carpazi all'Estonia proseguono i duri combattimenti

I Sovietici ricacciati in contrattacco ad ovest di Krosno - Forte pressione nemica ai due lati di Wirballen - 889 carri armati e 1217 velivoli distrutti in sei settimane nel settore centrale

Fronte orientale, 17

Il Comunicato del Comando supremo delle Forze armate tedesche, diramato dal Quartier generale del Führer, reca sulle operazioni all'Est:

Davanti ai Carpazi sono stati ricacciati in contrattacco ad ovest di Krosno i Sovietici attaccanti, dopo una temporanea infiltrazione.

Negli accaniti combattimenti offensivi e difensivi della grande ansa della Vistola sono stati ieri distrutti 67 carri armati nemici.

Nel settore da ambedue i lati di Wirballen i Sovietici hanno continuato per tutta la giornata i loro tentativi di sfondamento, appoggiati da grosse formazioni di carri armati e di velivoli da battaglia. I violenti combattimenti continuano.

Sul fronte lettone i nostri granatieri hanno mantenuto le loro posizioni a nord di Birsen contro rinnovati forti attacchi dei bolscevichi. Sono stati distrutti 49 carri armati nemici.

In Estonia le nostre truppe sono impegnate in dura lotta con forze sovietiche avanzanti ad ovest del Lago di Pleskau.

Formazioni di velivoli da battaglia hanno appoggiato in questa zona i combattimenti dell'Esercito e hanno attaccato con buon effetto tentativi di traghetto dei nemici tra il Lago di Pleskau e il Pripet. Sono state affondate 11 motozattere a pieno carico.

In combattimenti aerei e per opera dell'artiglieria contraerea i Sovietici hanno perduto 56 velivoli. Nei gravi combattimenti del settore centrale del fronte orientale formazioni aeree e l'artiglieria contraerea di una flotta aerea hanno distrutto nelle ultime 6 settimane 889 carri armati e 1217 velivoli nemici.

Formazioni da bombardamento nemiche hanno attaccato località nella Germania centrale e meridionale; si sono avuti danni soprattutto a Magdeburgo e Dessau. Di notte bombardieri britannici hanno diretto attacchi terroristici contro Stettino e Kiel. Nella città vecchia di Stettino si sono avuti maggiori danni; la popolazione ha avuto perdite. Singoli velivoli nemici hanno inoltre lanciato bombe su Berlino e la Germania occidentale. Le forze della difesa aerea hanno distrutto 49 apparecchi nemici.

A complemento dell'odierno Bollettino si comunica:

«Nel corso degli accaniti combattimenti offensivi e difensivi nella grande ansa della Vistola, ha dato prova di esemplare valore il 37.o Battaglione genieri agli ordini del capitano Warschauer. Nel corso dei gravi combattimenti difensivi a nord-ovest di Bialystok si è particolarmente distinta una sezione anticarro della 12.a Divisione corazzata pomerano-meclemburghese al comando del sottotenente von Veltheim».

Ad eccezione di un attacco locale condotto dai bolscevichi nella zona a sud di Tighina e di un'infiltrazione immediatamente bloccata dalle truppe romene, con alte perdite per i bolscevichi, la giornata è trascorsa, nella zona davanti ai Carpazi, relativamente calma. Tra il San e la Vistola granatieri tedeschi appoggiati da carri armati sono passati all'attacco a nord-ovest di Sanok e, dopo aver distrutto 12 carri armati, hanno respinto i bolscevichi, che si difendevano accanitamente, sulle loro posizioni di partenza.

Nell'ansa della Vistola, forze corazzate tedesche hanno riconquistato in contrattacco altre numerose località, distruggendo 18 carri armati sovietici. Gravi combattimenti si sono sviluppati nella zona di Opatow in seguito a violenti attacchi bolscevichi appoggiati da carri armati. Tutte le puntate del nemico, ad eccezione di una infiltrazione locale, sono state respinte. In questa zona sono stati distrutti 37 carri armati sovietici. In tal modo, soltanto nell'ansa della Vistola, i bolscevichi hanno perduto 67 carri armati.

La Luftwaffe, brillantemente intervenuta nei combattimenti terrestri, ha distrutto 8 carri armati, 14 cannoni e più di 140 autocarri.

Sulle teste di ponte della Vistola si sono avute soltanto azioni di ricognizione da ambo le parti. Nella zona di Varsavia le operazioni di rastrellamento contro i bolscevichi sono proseguite fuori della regione cittadina. In tale occasione si sono arresi forti gruppi di ribelli che tentavano di fuggire.

A nord-ovest di Bialystok, un reparto tedesco ha rastrellato una infiltrazione avanzando verso le posizioni sovietiche. Due batterie di obici pesanti e 20 cannoni anticarro sovietici sono stati distrutti.

Nella zona d'infiltrazione di Osowiec granatieri tedeschi hanno riconquistato una posizione in altura accanitamente difesa dai Sovietici. I tentativi di sfondamento dell'avversario sul fronte lituano, concentratisi nella zona di Wilkowischken, non hanno fruttato alcun vantaggio ai bolscevichi. A nord della città i bolscevichi sono riusciti, dopo aspri combattimenti, a penetrare in due punti nelle linee tedesche, dove sono stati arrestati. I combattimenti in questa zona continuano.

(Valtion - Est)

La guerra in Finlandia: truppe d'assalto si lanciano contro il nemico battuto dall'artiglieria, attraversando un lago a bordo di uno speciale battello a motore

Il moto insurrezionale domato a Varsavia

Cracovia, 17

All'inizio d'agosto è scoppiato alle spalle delle truppe tedesche un movimento d'insurrezione nella città di Varsavia. Già ora si può affermare che i rivoltosi avevano nutrito delle false speranze su aiuti che sarebbero dovuti loro giungere dall'esterno. L'inutilità della impresa è apparsa chiaramente già quando le truppe tedesche riuscirono a contenere la pressione delle Armate sovietiche ad una distanza sensibile da Varsavia.

E' risultato che il segnale della insurrezione a Varsavia è stato dato dal Governo emigrato polacco a Londra, al quale Mosca, in seguito ai momentanei successi delle Armate sovietiche, aveva promesso il suo appoggio. Dopo che questo aiuto si è rivelato come il risultato di un'illusione, Mosca ha cercato per mezzo della radio e della stampa di liberarsi da ogni responsabilità riguardo l'insurrezione, attribuendo tutta la colpa del fallimento della rivolta al Governo emigrato di Londra. Se si ricorda il fatto che recentemente è stata captata una trasmissione dei ribelli polacchi nella quale era detto: «Noi sappiamo che i Russi ci disarmano, questa è la fine dell'Armata polacca», non può sussistere alcun dubbio che anche tale tentativo di rivolta, immediatamente domato dal Presidio tedesco, non è stato altro che una trappola tesa da Mosca a quegli elementi scomodi ai Sovietici e che facevano parte del movimento insurrezionista di Varsavia, animati da tendenze filo-inglesi. (D N B)

Il Bollettino finnico

Attacchi sovietici respinti a nord-est del Lago Ladoga

Helsinki, 17

L'odierno Bollettino finnico reca: «Nell'Istmo della Carelia la solita attività delle pattuglie d'esplorazione e delle armi pesanti. A nord-est del Lago Ladoga il nemico, appoggiato intensamente dalla sua artiglieria e dai lanciabombe, ha tentato diversi assalti contro il punto di appoggio conquistato dalle truppe finlandesi a nord-est di Loimolajaervi: tutti gli assalti sono falliti e sul teatro di tale azione sono stati contati 160 cadaveri nemici. In un altro settore due pattuglie nemiche sono state respinte. In direzione di Ilomantsi le truppe finlandesi hanno respinto un attacco nemico effettuato dagli effettivi di un battaglione. Tre altri distaccamenti avversari sono stati dispersi dal tiro delle artiglierie. In direzione di Rukajaervi un distaccamento nemico approssimatosi alle posizioni finlandesi è stato respinto. L'artiglieria contraerea ha abbattuto un aeroplano».

Località dei Paesi Bassi mitragliate dagli Anglo-americani

L'Aia, 17

In parecchie regioni dei Paesi Bassi apparecchi anglo-americani hanno mitragliato treni viaggiatori, autobus e pedoni ed hanno sganciato delle bombe. Tra la popolazione civile olandese si lamentano 24 persone uccise.

I retroscena politici nella Cina di Ciung King

Scarsa fiducia degli Americani nella forza combattiva delle Armate di Ciang Kai Scek

Tokio, 17

Il fatto che la ben nota famiglia cinese Soong, che è sempre stata considerata come il pilastro del regime di Ciung King, ha emigrato in America, è commentato dal collaboratore politico dell'Agenzia Domei. Egli dichiara che questo avvenimento deve svegliare l'interesse in tutta l'opinione pubblica, dato che esso permette di rendersi conto delle relazioni esistenti tra Ciung King e gli Stati Uniti. Il compromesso tra il regime di Ciung King e quello di Yenan (partito comunista cinese) non ha rischiarato la situazione. Al contrario, grazie all'aiuto degli Stati Uniti, la pressione dello Yenan su Ciung King è divenuta più forte che mai. D'altro canto la perdita di alcune provincie cinesi di Ciung King in favore dei Giapponesi, ha diminuito la fiducia degli Stati Uniti nella forza combattiva di Ciung King. Gli Americani tentano ora di allestire una controffensiva contro il Giappone con le proprie truppe, partendo dal Continente cinese. In tutto ciò — aggiunge il corrispondente — si può vedere la ragione sulle differenti opinioni esistenti tra Ciang Kai Scek e la famiglia Soong, che persegue una politica nettamente filo-americana.

Dopo una lunga pausa, la città di Socrabaia è stata sorvolata il 16 agosto da 4 aerei nemici. Lo stesso giorno 18 aerei nemici sono apparsi nel cielo dell'isola di Pere, del gruppo delle Bonin; essi sono stati respinti dalla resistenza nipponica. La formazione nemica si componeva di bombardieri quadrimotori.

Due attacchi molto importanti hanno avuto luogo il 15 e il 16 agosto contro l'isola di Halmahera ai quali hanno partecipato 40 apparecchi per volta. Sono stati abbattuti 5 aerei nemici. La città di Rabaul è stata pure attaccata il 15 agosto. Circa 70 apparecchi quadrimotori e da caccia hanno tentato di bombardare questo importante centro nipponico.

Materie prime dal cielo

16 mila caccia costruiti col duralluminio ricavato dai bombardieri abbattuti in 3 mesi

Berlino, 17

Si possono considerare quali «materie prime che cadono dal cielo» i bombardieri nemici abbattuti di giorno e di notte dalle forze germaniche della difesa controaerea. La massa di 2300 bombardieri anglo-americani, abbattuti durante il primo trimestre dell'anno in corso, ha fornito circa 16 mila tonnellate di duralluminio. Tale quantità di metallo permette la produzione di 16 mila aerei da caccia. La rifusione di questo metallo, sufficiente alla produzione di 16 mila caccia, consente di realizzare un'economia di 350 milioni di chilowatt ora, corrispondente a 23 mila vagoni della capacità di 15 tonnellate ciascuno.

Supposizioni di Mosca sul destino di Mikolajczyk

Stoccolma, 17

Si suppone, nei circoli competenti di Mosca, che il Presidente del Consiglio dell'attuale Governo emigrato polacco a Mosca, Mikolajczyk, entrerebbe nel «Governo di Varsavia» nel caso che Varsavia venisse conquistata dai Sovietici.

Si apprende inoltre, dalla medesima fonte, che l'attuale ministro degli Affari Esteri del Governo emigrato polacco a Londra, Romer, diverrebbe ministro plenipotenziario a Mosca.

Goebbels su "Das Reich,,

Il nemico ha perduto una carta preziosa

Berlino, 17

Nel suo articolo settimanale su *Das Reich,* il dott. Goebbels afferma che l'attentato del 20 luglio contro il Führer è stato il risultato di un intelletto diabolico. Egli ricorda le confessioni degli accusati, in seguito alle quali è risultato che essi avevano intenzione di eliminare gli elementi ed i fattori dello Stato nazionalsocialista. I traditori non hanno tentato il colpo di stato — continua il ministro — perchè gli avvenimenti militari sui vari fronti portavano sempre nuove gravi prove alle truppe tedesche: essi stessi hanno agito in modo da peggiorare la situazione bellica affinchè il loro tentativo potesse avere successo.

Alla fine di questa guerra, quando avremo ottenuta la vittoria, potremo considerare serenamente questo pericolo, definito come il più diabolico. Parlando di pericolo, io non intendo le ore drammatiche del 20 luglio stesso, quando la quiete interna è stata superata in poche ore, ma i mesi e le settimane precedenti, nelle quali tale crisi pesava come un incubo sul Comando militare. L'attentato contro il Führer ha provocato quella purificazione dell'atmosfera ch'era necessaria per poter considerare il futuro con tutta serenità. Le parole pronunciate dal Führer nel suo discorso sono più che giuste. Egli ha detto che mai come dopo il 20 luglio non ha sentito una certezza così ferrea nella vittoria finale. Si sa che Washington, Londra e Mosca hanno perso, dopo il 20 luglio, un alleato prezioso, che non può venir sostituito da niente e da nessuno. La strada per la Germania — così continua il dott. Goebbels — non passa più attraverso misteriose vie, ma solo attraverso il fronte.

L'unico risultato dell'attentato del 20 luglio è stato un rafforzamento della posizione tedesca, i cui risultati sono già visibili. Nessuno, nel campo avversario, oserà ormai più sperare di trovare un punto debole o una opposizione militare o politica nel Comando tedesco. Ciò che significa il potenziale bellico tedesco nel campo morale e materiale verrà dimostrato dal futuro.

CRONACA DELLA CITTÀ

I "grappoli umani„ nelle vetture autofilotranviarie

Un opportuno richiamo dell'A.C.E.G.A.T. per prevenire disgraziati incidenti

La direzione del Servizio autofilotranviario dell'A.C.E.G.A.T. comunica:

L'aumento delle disgrazie toccate a molti passeggeri in conseguenza del loro indisciplinato ed abusivo sistema di farsi trasportare comunque aggrappati all'esterno delle vetture, nonchè il danno che tali carichi esterni arrecano alla sicurezza dell'esercizio (assi, ruote, boccole, predelle, tavole di protezione, tubi dei freni, respingenti) costringono l'Azienda ad emanare un ordine di servizio in forza del quale ogni treno così sovraccaricato sospenderà la corsa fino a che le persone aggrappate non lasceranno la vettura.

I disguidi ed i ritardi che tali provvedimenti arrecheranno indubbiamente al servizio va imputato esclusivamente all'indisciplina del pubblico, nel cui stesso interesse tuttavia esso viene preso.

ANNONARIA

Prenotazione dei generi razionati per il mese di settembre

Si ricorda che entro il 20 corrente devono essere effettuate le prenotazioni per l'acquisto di generi razionati nel mese di settembre, secondo le indicazioni contenute nella tabella pubblicata sul «Piccolo» del 16 corrente.

Versamento buoni di prelevamento dei grassi suini carnosi

Entro oggi tutti i macellai ed i salumai devono versare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, i buoni di prelevamento dei grassi suini carnosi di cui con la data del 12 rispettivamente 14 e 17 corrente è stata ultimata la distribuzione ai consumatori. Lo Ufficio municipale sarà aperto dalle 8 alle 12.

Ritiro di spezzati

Da oggi i dettaglianti distributori possono ritirare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, gli spezzati dell'olio relativi alla seconda settimana del mese in corso.

Entro oggi i dettaglianti distributori appartenenti al II e IV gruppo agli effetti della distribuzione del formaggio da tavola devono ritirare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, gli spezzati di tale genere relativi alla prossima distribuzione.

Assegnazione del concentrato di pomodoro per le mense aziendali

Entro oggi tutte le mense aziendali devono ritirare all'Ufficio annonario comunale, Servizio controllo cedole, i buoni di prelevamento del concentrato di pomodoro relativi al mese in corso. L'Ufficio municipale sarà aperto dalle 8 alle 12.

Assegnazione ai panificatori

Tutti i panificatori del capoluogo in possesso di forno meccanico sono invitati a presentarsi sabato 19 corrente all'Ufficio distribuzione, via Genova 9, per il ritiro dei buoni emessi in loro favore.

Raduno di bovini a San Sabba

Il locale Ufficio Provinciale dell'Ente Economico della Zootecnia comunica che martedì 22 agosto, alle 8, verrà effettuato a S. Sabba, nella località del Macello Comunale, il 219.o raduno di bovini da macello per il rifornimento della popolazione civile.

Distribuzione delle tessere dei tabacchi

Oggi continua presso l'Ufficio annonario comunale la distribuzione delle nuove tessere tabacchi per le lettere L e M. L'orario d'ufficio è stabilito dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 19.

Per gli albergatori
Denuncia di filati cucirini non ritirati

Gli albergatori in possesso di ordinativi di consegna di filati cucirini, rilasciati dalla Confederazione degli Industriali sono invitati a notificare all'Ufficio regionale per il Turismo (via San Nicolò 6) il quantitativo loro assegnato e non ancora ritirato, esibendo all'Ufficio stesso il relativo buono.

La morte del prof. Adriano Prevagni

Stroncato da un lungo, inesorabile male è morto, a soli 23 anni, il prof. Adriano Prevagni la cui attività nel campo della scenografia aveva raggiunto mete veramente ragguardevoli. Infatti oltre che una promessa, Adriano Prevagni, era un'affermazione. Laureatosi alla Accademia di Belle Arti di Venezia, dove aveva sostenuto una acuta tesi sulla scenografia, presentando, a sostegno delle sue argomentazioni, dei lavori ispirati ad un alto senso artistico e tra questi, molto lodato un bozzetto sul balletto «Petruscia» di Strawinski. Con tenace volontà, sostenuta da un vero e profondo culto dell'arte, era riuscito a conseguire dei successi veramente notevoli e tali da dare la convinzione di trovarsi davanti a un giovane di grande e sicuro avvenire. Nominato professore di disegno della scuola d'arte di Padova, il giovane Prevagni s'era subito distinto per l'originalità e la elevatezza artistica delle sue disquisizioni sul teatro e la scenografia. Aveva preso parte alla mostra nazionale della scenografia di Napoli, organizzata dal Ministero della Cultura Popolare, dove, con i suoi bozzetti, era riuscito a mettersi alla testa dei concorrenti, riscuotendo, dai competenti, le lodi più incondizionate. Ammirati e discussi sono stati i teatrini e le scenografie da lui ideati per le opere «Faust», «Francesca da Rimini» e «Rigoletto». Ultimamente s'era affermato nel Teatro sperimentale di Trieste con dei bellissimi saggi. La sua prima opera scenografica portata ad una realizzazione pratica è stata quella della «Vita del soldato» di Strawinski rappresentata al nostro Verdi. Grandi cose aveva in animo di fare Adriano Prevagni poichè la sua vita l'aveva tutta consacrata all'arte che egli amava con un sentimento di vera religiosità. Purtroppo il destino ha voluto annientare tanto rigoglio di vita e togliere all'arte, quella vera, un apostolo che si faceva notare fra i più ferventi e accesi. E' sperabile che i bozzetti da lui lasciati diventino argomento di studio e siano presi in considerazione dagli enti preposti allo sviluppo dell'arte scenica, particolarmente dall'Ente autonomo del teatro Verdi, il quale potrebbe valersi di essi per la realizzazione di un'indovinata messa in scena nelle future stagioni liriche.

Alla desolata madre ed ai congiunti esprimiamo i sentimenti del nostro più vivo e profondo cordoglio.

La somministrazione dell'insulina per gli ammalati di diabete

La Prefettura comunica:

Data la scarsezza d'insulina, è stata istituita una speciale tessera per la somministrazione del medicinale.

Tutti i diabetici che hanno bisogno, malgrado un severo regime di dieta, anche d'insulina, debbono far capo all'Ambulatorio antidiabetico, sito in via San Lazzaro n. 16, unico Istituto preposto al rilascio della tessera e che accoglierà i pazienti col seguente orario: dalle ore 9.30 alle 10 per gli affigliati della Cassa Provinciale di Malattia ed i poveri dei Comuni; dalle ore 11.30 alle 12 nei giorni di martedì, giovedì e sabato per gli affigliati alla Cassa Mutua per Impiegati; dalle ore 11.30 alle 12 nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì per gli abbienti e per gli affigliati alle altre Casse di Malattia.

Nel P. F. R.

L'Ufficio stampa federale comunica:

Lutto nei ranghi

I fascisti di Trieste e Monfalcone inchinano il loro labaro abbrunato alla memoria di Cesare Tugnoli, vicecommissario del Fascio di Monfalcone, ucciso proditoriamente dai sicari del nemico, mentre si recava al lavoro.

Gruppo d'azione giovanile «Onore e Combattimento»

Domani sabato, durante la consueta riunione dei Gruppi giovanili, si svolgerà la seconda discussione su tema obbligato: commento alla lettera di Benedetto Croce a Bonomi, che dà la possibilità ai giovani di discutere e di esporre le proprie idee su importanti problemi d'attualità. Il convegno s'inizierà alle ore 18.

Ritiro tessere anno 22.o

I fascisti repubblicani, che hanno pagato le tessere entro il giorno 15 corrente, sono invitati a presentarsi alla Casa Littoria (piano I, stanza 91).

Per questo, onde poter proseguire il tesseramento, l'ultimo termine è fissato al 31 corrente.

Rilascio tessere definitive

Per continuare la distribuzione delle tessere definitive, rilasciate dal Direttorio nazionale, tutti i fascisti repubblicani sono invitati a presentarsi all'Ufficio matricola (pianoterra, stanza n. 35) portando seco la tessera provvisoria rilasciata da questa Federazione e quella del cessato P. N. F.

Una culla. In questi giorni la casa del nostro collaboratore Giorgio Venturi è stata allietata dalla nascita di un terzo figliuolo al quale è stato imposto il nome di Flavio. Ai genitori felici ed al piccolo Flavio gli auguri più vivi e sentiti.

Merce destinata al mercato nero distribuita alla popolazione

Il commissario governativo per la lotta contro il mercato nero comunica:

Durante l'apertura forzata di un magazzino appartenente ad un grossista della borsa nera sono state distribuite recentemente alla popolazione occasionale presente e che si andava radunando, alcune migliaia di pezzi di sapone. Con l'arresto dell'ing. T. di Trieste, proprietario di questo magazzino, si riuscì a por fine all'illecita attività di uno dei maggiori pescecani.

Mascherato quale direttore di una ditta egli non si era limitato a rifornire, in continuazione, il mercato nero con rilevanti quantitativi di merce, ma da alcuni anni a questa parte immagazzinava nei suoi diversi depositi merce rara di ogni specie.

Così si rinvenne assieme ad oltre 100.000 metri di tessuti, cuoiame, alcoolici, centinaia di macchine da cucire e da scrivere e molta altra merce pregiata.

Con poca fatica e a spese della collettività, vendendo la merce a prezzi di strozzinaggio, l'ing. T. si è fatto un patrimonio ingentissimo.

Coloro i quali grazie al rinvenimento di questa merce hanno avuto la fortuna di venire in possesso di un po' di sapone sapranno apprezzare in misura maggiore la ferma volontà del Supremo Commissario dott. Rainer di condurre la lotta con estrema energia e con successo contro il mercato nero.

L'ing. T. va incontro alla sua giusta punizione.

Con i vetri d'una finestra

Il trentunenne Mario Zago, da Capodistria ed ivi abitante in via Sereni 860, è stato accolto ieri nella prima divisione chirurgica dell'Ospedale Maggiore con delle ferite da taglio all'avambraccio destro guaribili in circa due settimane. Lo Zago è rimasto ferito accidentalmente in casa con i vetri di una finestra; l'incidente è avvenuto il 13 corrente.

Vecchia atterrata da un ciclista

Verso le 15 di ieri, in via Molin a Vento, un maldestro ciclista ha investito e gettato a terra una passante. Si tratta della sessantaquattrenne Elvira Malacrina, la quale, avendo riportato nella caduta la frattura del polso destro, ha dovuto presentarsi poco dopo all'ospedale ove ha ricevuto le cure del caso; guarirà in non meno di 4 settimane.

Il pugno del coetaneo. Giorni fa, l'undicenne Paolo Celli, incassato... un pugno sferratogli da un coetaneo, ha riportato delle contusioni al naso con conseguenti sospette fratture. Dato il caso, il Celli, è stato accolto nella divisione otorinolaringoiatrica dell'ospedale con prognosi di circa una settimana.

TEATRI E CONCERTI

Il quarto concerto sinfonico con il violoncellista Marcello Viezzoli domani al Teatro Verdi

Vivamente atteso, si darà domani alle 18.30, il quarto concerto sinfonico con la collaborazione del violoncellista Marcello Viezzoli e la cooperazione dell'Orchestra stabile triestina. La presenza del violoncellista Viezzoli è non solo molto gradita, ma anche desiderata per le qualità eminenti di questo giovane artista concittadino, ormai pervenuto a solida e larga rinomanza e classificato tra i primissimi concertisti italiani. La sostanziosa maturità di Marcello Viezzoli è provata dalla sua brillante attività sia come violoncellista d'orchestra a Trieste, sia come primo violoncello solista al Teatro Nazionale dell'Opera e nell'Orchestra Filarmonica di Belgrado, sia infine come concertista in varie manifestazioni sinfoniche in Italia, in Rumenia, in Jugoslavia e altrove. L'esecuzione del «Concerto» di Dvorak per violoncello e orchestra, ci mostrerà domani la sensibilità interpretativa e la robustezza tecnica di Marcello Viezzoli.

Il programma come è stato più volte pubblicato, comprende la «Sinfonia N. 41 Jupiter» di Mozart, il poema sinfonico «Finlandia» di Sibelius e il «Carnevale romano» di Ettore Berlioz. Anche questo concerto è stato fervidamente concertato e sarà diretto dal maestro De Vecchi.

Il Convegno teatrale alla Fenice
Oggi "La strega Ignoranza„ a prezzi ridotti

Oggi, alle 18, il complesso d'arte varia del DITCI diretto da Umberto Giorgomilla replica per l'ultima volta la favola-rivista musicale in 2 tempi e 7 quadri di Ato, con musiche originali di Romano Borsatto e Armando Zeppar «La strega Ignoranza impara la creanza». Solisti: Ondina Slobez, Rosita Caos e Luciano Bartolini. Direttore di orchestra maestro Pino Montanelli. Per questo spettacolo i prezzi d'ingresso sono stati sensibilmente diminuiti. Domani alle 18.30 replica a richiesta di «Abbasso il teatro!», rivista in 2 tempi e 20 quadri di Ato col commento musicale del maestro Gandolfo Gandolfo.

Radio Litorale Adriatico

M. 263.2 (Kc/s 1140) - Stazione I. Ore 6: musica allegra (in collegamento con la Germania); 6.45: musica mattutina; 7.30: segnale orario, giornale radio e lettura programmi; 7.45: musica mattutina; 8.30: chiusura.

Ore 11: varietà musicale; 12: programma in collegamento con le altre stazioni italiane; 13: segnale orario, giornale radio e lettura programmi; 13.15: «Musiche allegre per i lavoratori» (piccola orchestra della R. L. A., diretta dal m.o Cergoli); 14: giornale radio in lingua tedesca; 14.15: programma in collegamento con la Germania; 15: chiusura.

Ore 16: trasmissione per le FF.AA. germaniche; 17: giornale radio in lingua tedesca e italiana e lettura programmi; 17.20: concerto pomeridiano; 18: chiusura.

Ore 18.30: giornale radio in lingua sloveno-croata; 19.30: musica varia; 19.45: commento sulla situazione politica; 20: segnale orario, giornale radio in lingua tedesca e italiana; 20.30: di melodia in melodia; 21: musiche per orchestra d'archi, diretta dal m.o Toffolo; 21.30: musiche richieste; 22: giornale radio in lingua tedesca e italiana; 22.30: musiche richieste; 23: musica prima di mezzanotte (in collegamento con la Germania); 24: chiusura.

SPETTACOLI E RITROVI

FENICE. 18: Convegno teatrale O.N.D.: «La strega Ignoranza impara la creanza», favola riv. musicale in 2 tempi e 7 quadri.
NAZIONALE. 15: «Estate d'amore», con Winnie Markus, Lotte Lang. Ult. 20.15.
EXCELSIOR. 15: «Illusione», Olga Tschechowa, Ferdinand Marian. Ult. 20.
SUPERCINEMA. 15.30: «7 anni di felicità», con Vivi Gioi, H. Moser, T. Lingen.
FILODRAMMATICO. 15: «Cercasi padrone», M. Presle, E. Popesco e Spettacolo di gala (XV anno attività) della Compagnia Cecchelin, con «Cussì xe la vita» e grande varietà. Ult. 19.30.
ITALIA. 15.30: «Amiamoci così!», vicenda d'amore con Loretta Vinci, W. Keppler.
IMPERO. 16: «Inventiamo l'amore», una gaia commedia con Evi Maltagliati, Gino Cervi, Sergio Tofano. In preparazione: «Sogno bianco».
VIALE. 15.30: «La signorina», con L. Nucci, P. Stoppa. Romanzo d'amore.
MASSIMO. 15.30: «Ultima passione», delizioso con Olga Tschechowa. W. Krauss.
ODEON. 15.30: «Matrigna», capolavoro con F. Kinz e F. Marian.
SAVONA. 15: «Battaglie di donne», con Olga Tschekowa e Irene Meyendorf.
MARCONI. 15: «Le educande di Saint Cyrr», brillante lavoro dei tempi che furono.
AZZURRO. 15.30: «Maddalena zero in condotta», con Vera Bergmann. R. Villa.
RADIO. 15: «La sua notte», con Lida Baarowa e Frant Smolix.
VITTORIA. 15.30: «Don Giovanni», con Adriano Rimoldi e Dina Sassoli.
CENTRALE. 15: «L'avventura di Annabella», brillante, Chellini, Riento, Viarisio.
ADUA. 15: «Una romantica avventura», con Assia Noris, Gino Cervi e L. Cortese.
CARDUCCI. 15.30: «Bandiera gialla», D. Wieck. H. Albers, drammatico.
ROMA (Servola). 16.30: «Oro tragico», avventuroso.
BELVEDERE. 15.30: «L'anima che torna», Katalin Karady, A. Pager. Drammatico.

E' titolo d'onore per Trieste nostra l'avito Istituto dei Poveri, in cui trovano ricetto e assistenza tanti concittadini avversati dalla fortuna: giovanetti orfani e vecchi sprovveduti. Rivolgete i vostri atti di liberalità al benefico Istituto in tutte le circostanze liete o tristi

COMUNE DI TRIESTE

17 agosto 1944

NATI	13
MORTI	20
MATRIMONI	8

BOLLETTINO DELLO STATO CIVILE

I SANTI D'OGGI DI NOME ROMANO (18 agosto): Fiore, Lauro, Leo, Giuliana, Clara.

NATI (17 agosto): 13.

MORTI (17 agosto): Bulfan in Benedetti Maria, a. 46; Cain Luciano, a. 1; Cavrini in Cigoi Carmela, a. 26; Turchi Giuseppe, a. 1; Spetz Francesco, a. 69; Raubal in Folega Maria, a. 70; Perich in Roia Regina, a. 66; Tassan Giovanni, a. 51; Dobrilla in Minca Antonia, a. 56; Metelli Carlo, a. 58; Tenze Giovanni, a. 31; Della Mora Celestina, a. 60; Vitale Loredana, m. 9; Mulina Paola, a. 67; Premrl ved. Mazzarol Giovanna, a. 51; Prevagni Adriano, a. 22; Burg Adalgisa, a. 34; Zubrich Graziano, a. 24.

MATRIMONI TRASCRITTI: Cocco Gino, meccanico, con Basich Maria, casalinga; Comgedo Pietro, agente P. S., con Artac Maddalena, casalinga; Toresella Mario, industriale, con Tujach Elda, operaia; Liquasi Elio, meccanico marittimo, con Bergamasco Vanda, casalinga; Bandelj Vladislao, carpentiere in ferro, con Furlan Slava, casalinga; Fakuc Ruggero, tracciatore, con Pelaschiar Nada, stenodattilografa; Visintin Rodolfo, commerciante, con Artusi Teresa, impiegata; Domenis Maurizio, impiegato comunale, con Salvador Bruna, casalinga.

Minime di cronaca

Avendo ingoiato involontariamente un cucchiaino di acido muriatico, la quarantenne Viola Fonut, abitante in via Monfort, è stata colpita da dolori addominali.

Con del filo spinato, lo studente Gian Mario Bradaschia, di 11 anni, abitante in Campo Marzio 20, si produceva accidentalmente delle ferite alla regione inguinale destra ed al ginocchio sinistro.

Lavorando vicino ad una filonatrice, il fattorino Antonio Loi, di 13 anni, abitante in Guardiella Scoglietto 248, si feriva accidentalmente al quinto dito della mano destra.

Al bagno Excelsior la trentaduenne Antonietta Turch abitante in via Media 7, si feriva, con una scheggia di legno all'alluce destro.

Sempre nello stesso stabilimento balneare si feriva accidentalmente invece all'alluce sinistro, la diciottenne Elvira Saccatini, abitante in via Galleria 4.

Morsicata da un cane nei pressi di casa, l'impiegata Emma Zonta, di 16 anni, abitante in via Muzio 7, rimaneva ferita all'anca destra.

Giocando, il tredicenne Silvio Dieriz, abitante in vicolo del Castagneto 39, riportava delle contusioni a due dita della mano destra.

Cadendo sulla pubblica via la commessa Emilia Cacich, di 24 anni, abitante in androna S. Eufemia 2, rimaneva ferita al ginocchio sinistro ed al gomito destro.

Una caduta ha fatto pure la sessantunenne Rosa Rumco, abitante in via Ciamician 6, la quale ha riportato una contusione al polso sinistro.

Cadendo da un muretto, il piccolo Renato Semini, di 3 anni, abitante in Strada di Fiume 71, riportava delle escoriazioni al vertice del capo.

Camminando scalzo il dodicenne Ennio Collini, abitante in via Cologna 13, avendo posto il piede destro su una spina, riportava una piccola ferita infetta.

Con del grasso bollente, la casalinga Marcella Collini, di 36 anni, abitante in Scala Santa 116, riportava una vasta scottatura di secondo grado al dorso della mano destra.

Maneggiando un coltello la trentatreenne Romana Lenuzza, abitante in via S. Nicolò 33, si produceva una ferita da taglio al secondo dito della mano sinistra.

Sferrando un pugno, per ischerzo, ad un suo amico, il ferroviere Attilio Rinaldi, di 17 anni, riportava la distorsione del polso destro.

Cadendo alcuni giorni fa nei pressi di via Udine, il piccolo Franco Sbisà, di 2 anni, abitante in via Geppa 2, riportava una ferita lacero-contusa al vertice del capo.

Con un vetro, il cinquantottenne Ernesto Capon, abitante in salita Treno, via 53, si feriva al polso sinistro.

In seguito ad una caduta accidentale fatta da un carro, l'agricoltore Federico Polsac, di 34 anni, abitante in S. M. M. Inf. 228, rimaneva ferito alla regione occipitale.

La caduta di due vecchie. La cronaca registra due cadute fatte per le scale di casa. Le malcapitate sono: Alice Godnig, di 72 anni, abitante in via A. Emo 11, con frattura del femore destro, ed Alma Soich, di 75 anni, abitante in via del Cisternone 57, con probabile frattura del femore sinistro. Le due vecchie si trovano ora accolte nella prima divisione chirurgica dell'ospedale.

Erminia ha graffiato Giovanna! Graffiata per futili motivi da una certa Erminia, la trentaseienne Giovanna Rizzardi, abitante in via Guerrazzi n. 14, ha riportato ieri delle escoriazioni all'avambraccio ed alla mano destra. Se la caverà in 5-6 giorni.

Colto da malore cade in istrada. Mentre percorreva ieri la strada Sicciole-Buie, per venire a trovare alcuni parenti abitanti nella nostra città e precisamente nello stabile numero 21 del viale XX Settembre, il negoziante Antonio Gottardis, di 75 anni, da Momiano, colto da malore improvviso, è caduto a terra riportando delle contusioni al femore destro con conseguenti sospette lesioni ossee. Accompagnato più tardi dal figlio all'ospedale, il Gottardis è stato accolto nella prima divisione chirurgica.

L'infortunio di una puntatrice

Ieri, nella tipografia Triestina di via Milano 16, si è verificato un piccolo incidente sul lavoro. L'operaia Bruna Pisach, di 17 anni, abitante in via S. Giusto 30, finita con la mano destra sotto una macchina da stampa, ha riportato ferite, escoriazioni e lesioni tendinee. All'astanteria dell'ospedale, il sanitario di turno, visitatala poco dopo l'incidente, ha provveduto per il suo accoglimento nella prima divisione chirurgica con prognosi di 4-5 settimane.

Ciclista contro un'auto

Percorrendo nel pomeriggio di ieri in bicicletta la piazza Foraggi, il trentenne Stelio Furlani, abitante in via del Ghirlandaio 13, giunto all'altezza della via del Veltro, è andato a cozzare contro un'automobile. Conseguenze: delle ferite alla natica sinistra guaribili in una settimana.

ELARGIZIONI VARIE

Ci pervennero:

Per onorare la memoria di Maria ved. Janesch, dalle congiunte famiglie Janesch, Miniguttì, Gelussi e Giaretti lire 1000 pro Ist. dei Poveri e lire 500 pro Ist. Rittmeyer; da Giacomo Marin lire 100 pro Ist. dei Poveri; da Nora e Biagio Carpentieri lire 50 pro E. C. A. (sinistrati); dalla fam. Chistè lire 50 pro Soc. S. Vincenzo de' Paoli (Conf. Femm.); dalla fam. Miniguttì Romano lire 100 pro E. C. A. (ass.); da Maria e dott. Ambrogio Sacchi lire 50 pro E. C. A.; dalla fam. Redivo Guerrino lire 50 pro E. C. A.; da Angelica e Antonio Vianello lire 100 pro chiesa B. V. delle Grazie; da Marcella e Dario Sevieri lire 20, da Rita ed Ugo Sevieri lire 20, da Paola Compara lire 50 pro E. C. A.; da Gregorio Pini lire 50 pro Ist. dei Poveri.

Per onorare la memoria di Laura Galli, dalla fam. Giuseppe Valastro lire 100 pro Soc. Amici dell'Infanzia; dalla fam. Loeffler lire 100 pro Ist. dei Poveri; dalla fam. Pini lire 100, da Vittoria Cumin lire 100 pro Conf. Femm. S. Vincenzo de' Paoli (S. A. T.); da Guido e Fortunata Biezza lire 100 pro Conf. S. Vincenzo de' Paoli (parrocchia S. Antonio Nuovo).

CORRISPONDENZA APERTA

Crocerossina volontaria. Potete avere quelle informazioni anche per iscritto dalla locale Sezione della Croce Rossa (Trieste, via Milano, 10).

Una cognatina in pena. Le corrispondenze per i lavoratori italiani, come tutte le corrispondenze per l'estero, devono essere presentate allo sportello dell'ufficio postale. A tergo della busta o sulla parte sinistra della cartolina è obbligatoria l'indicazione del nome, cognome e indirizzo del mittente, il quale all'atto della consegna della corrispondenza è tenuto a giustificare la propria identità esibendo all'uopo un documento di legittimazione (carta d'identità, tessera postale di riconoscimento, libretto ferroviario o di pensione, ecc.). Non sono ammesse le cartoline illustrate.

Guerrino. Quel passo latino è tolto dalle «Metamorfosi» di Ovidio, libro X, versi 1-3, ma è stato da voi trascritto erroneamente nelle ultime parole del secondo verso (correggi in «... Hymenaeus ad oras»). Traduzione di Giuseppe Brambilla: «Imène in cròceo velo indi si toglie — per gl'infiniti azzurri e batte l'ali — alle Cicònie spiagge, ove lo chiama — Orfeo, che gioie non avrà dal Nume». Traduzione letterale in prosa: «Imenèo (il dio) cinto (velato) di cròcea veste, discende attraverso l'ètere immenso e si dirige alle spiagge dei Ciconi e viene chiamato (invocato) invano dalla voce di Orfeo».

Una costante lettrice. I provvedimenti relativi all'aumento delle pensioni alle vedove di guerra ed ai congiunti dei Caduti, concesso con decreto legislativo n. 289 del 23 maggio 1944 e con decorrenza dal 6 dicembre 1943, sono in corso di esecuzione. Gli interessati riscuoteranno gli arretrati, assieme alla rata corrente, il 1.o settembre p. v.

RODOLFO MAUCCI
Direttore responsabile
Società Editrice del «PICCOLO»

COMUNICATI

LIVIO e CLAUDIO VENTURI annunciano con gioia la venuta del loro fratellino

FLAVIO

Trieste, 16 agosto 1944.

SIGNORINA IMPIEGATA

modestissime condizioni ha smarrito in profumeria «Adua», piazza della Borsa, pacchetto contenente un portafoglio, un pacchetto «Serraglio» e un grosso importo denaro. Onesto rinvenitore è pregato riportarlo Questura Divisione Giudiziaria, compenso doppia percentuale spettante per legge.

DANNI di GUERRA

RAPIDO DISBRIGO PRATICHE
Perito V. Urbani - Dott. B. Furlani
VIA IRENEO DELLA CROCE N. 4

Impiegato

pratico contabilità, merci, cognizioni lingua tedesca, cerca importante azienda commerciale per subito. Offerte manoscritte curriculum vitae. Cassetta N. 18849 Z, Unione Pubblicità.

IMPIEGATO

per ufficio acquisti, cognizioni lingua tedesca, pratico corrispondenza CERCA importante Società commerciale; assunzione immediata. Offerte manoscritte curriculum vitae. Cassetta 18850 Z, Un. Pubblicità.

DITTA IMPORTANTE

cerca per subito magazzini o depositi pianoterra città. Indirizzare offerta SAITTAB, Casella postale 90, Centro.

CONTABILITA'

come in una viva azienda - Corso completo in 45 giorni: L. 200
Istituto Autorizzato - Squadristi 1

STENOGRAFIA

Corsi completi in 45 giorni: L. 200.
RISULTATI GARANTITI
Istituto Autorizzato - Squadristi 1

A DOTTORE INTERNISTA E MEDICO DENTISTA

con un po' di conoscenza della lingua tedesca, disposto a prestare la sua attività qualche ora al giorno presso ambulatorio di Udine, offresi ottimo trattamento contrattuale. Inviare referenze e pretese alla redazione del «Piccolo», Udine, via Belloni n. 10.

AVVISI COLLETTIVI

AVVERTENZE PER IL PUBBLICO

Questi avvisi possono essere ordinati dalle 8.30 alle 13 e dalle 15 alle 18 presso UNIONE PUBBLICITA' ITALIANA S. A. via Silvio Pellico 4, pianoterra e sono sottoposti alle norme rese note negli uffici dell'Unione stessa.

Richieste personale di servizio
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— B

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, cerca signore, signorine, cameriere, domestiche, prestaservizi. 21394 B
CUOCHE, cameriere, domestiche, prestaservizi donne ragazze sfollate sinistrate, buone piccole famiglie, alte paghe, cercansi. Torrebianca 41, Rosa, Tel. 7419.
TRESTASERVIZI tutto il giorno cercasi. Carducci 12, Salone Carucci. 74050 B
PRESTASERVIZI capace, con vitto, cercasi. Via Rossini 14, portineria.
PRESTASERVIZI cercasi, coniugi soli, ore combinarsi. Via Gatteri 36-I, sinistra.
RAGAZZA buoni attestati, sappia cucinare, cercasi. Anzellotti, Passeggio S. Andrea 76, tram 2. 57571 B
RAGAZZA giovane per bambino, pomeriggio, cercasi. Via S. Maurizio 2, p. 6. 57647 B
RAGAZZA piccola famiglia, cercasi. Rivolgersi Gatteri 56, portinaia. 57631 B
SFOLLATO provincia Milano cerca due giovani cameriere finite, capacissime, buonissima retribuzione, ottimo trattamento. Scrivere Cassetta 89 C, U.P.I., Milano.
STABILE tutto fare cercane subito coniugi, trattamento famigliare buona paga, referenze. Telefonare 29-561. 57300 B

Domande d'impiego e di lavoro
Privati: cent. 50 la parola. Min. L. 5.— Interm.: L. 1.— la par. Min. L. 10.— C

AIUTO commessa per profumeria offresi. Cassetta 18855 C, U.P.I. 18855 C
CUSTODE o portinaio offresi. Prendere accordi via Nordio 3, Degrassi. 57680 C
SERIO onesto 45-enne pratico tenuta registri carico e scarico, dattilografo, conoscenza lingua inglese, occuperebbesi quale magazziniere od altro. Cassetta 18832 C, U.P.I. 18832 C
VIGILE al fuoco pensionato offresi anche custode. Cassetta 18857 C, U.P.I. 18857 C

Artigianato (Lavoro domicilio)
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— CC

MECCANICO specializzato ripara rimette a nuovo qualsiasi macchina cucire. Natale, Battisti 12, telefono 65-33. 57674 CC
SARTA capace offresi a giornata. Cassetta 18827 CC, U.P.I. 18827 CC

Offerte di impiego e di lavoro
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— D

APPRENDISTA cassiera, bella presenza, 16-17 anni, cercasi. Battisti 1, formaggeria. 57622 D
APPRENDISTA elettrotecnico, cercasi. Indirizzo Piccolo. 57635 D
APPRENDISTI parucchieri e prestaservizi, cerca Salone Maddalena, via Muratti 1. 57653 D
BAGNINO capace e provetto barbiere con attrezzi propri cercansi. Ottimo trattamento. Scrivere indicando referenze e pretese alla redazione del «Piccolo», Udine, via Belloni 10. 500 D
BERRETTAIO militare assumesi subito. Via Cicerone 11, VI piano. 57557 D
CONDUCENTE motofurgoncino abile, giovane, pratico triciclo, cercasi. Via Pacinotti 2. 73910 D
CONTADINO o giardiniere provetto con moglie, senza bambini, solamente se capacissimo, con referenze, cercasi verso alloggio e buon mensile. Cassetta 18806 D, U.P.I. 18806 D
DONNE ragazze assume industria locale per lavoro facile alle macchine. Presentarsi ore 15-18, indir. Piccolo. 57656 D
FALEGNAME, buona retribuzione, cercasi. Via Fabbri 10, lug. 74001 D
FATTORINO oppure fattorina per recapito lettere città cercasi. Presentarsi piazza Goldoni 1, Atec. 57672 D
INTERNISTA cucina trattoria, cercasi. Mario, Largo Santorio 1. 57630 D
LAVORANTE modista e garzona cerca modisteria Compara, S. Caterina 7.
LAVORANTE, mezza lavorante sarta uomo cercansi. Via Carducci 20. 74045 D
MEZZA lavorante e garzona sarte donna cercansi. Pascoli 23-IV. 57667 D
MODELLA giovane, per testa, altra mezzo busto, cercansi. Offerte Cassetta 18842 D, U.P.I. 18842 D
MURATORI manovali cerca impresa costruzioni per lavoro città retribuzione buonissima. Rivolgersi via Stuparich 15-I, sinistra dalle 7-9 e 13-15. 57671 D
OPERAIE giovane per fabbrica bakelite e ragazzo officina cercansi. Via dei Porta 111. 18792 D
PANIFICIO cerca immediatamente venditrice pratica. Via dell'Istria 189. 57577 D
PROVETTI fabbri, meccanici, elettricisti, bandai e falegnami, pratici lavori d'auto, cerca reparto riparazione di un posto di servizio tedesco. Presentarsi sabato 19 corr. in via dell'Istria (ex Caserma dei Carabinieri), dalle 10 alle 12, annunciandosi al posto di guardia. 1398 D
RAGAZZA praticante per cartoleria cercasi. Indicare età, referenze. Cassetta 18861 D, U.P.I. 18861 D
RAGAZZO 14-15 anni cerca panetteria Zavadlal, via Istria 16. 112233 D
RAGAZZO cerca panetteria Strada Fiume 2. 57678 D
RAGAZZO e aiuto commesso buona paga cercansi. Drogheria via Conti 40.
RAGAZZO porta pane robusto, cercasi. Panificio, via Bosco 17. 57641 D
SIGNORINA internista o banconiera, buonissima paga, cercasi. Via E. De Amicis n. 19, spaccio vini. 74029 D
SIGNORINA aiuto-contabile pratica lavoro ufficio cercasi. Presentarsi via Roma 22, Aci Europafilm. 57666 D

Richieste di camere e pensioni
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— E

CAMERA mobiliata oppure camera salotto bagno cerca zona centrale ingegnere stabilmente oppure solo periodo guerra purchè unico ospite ambiente distinto. Preferisce presso persona sola o piccola famiglia. Cassetta 18799 E, U.P.I.
CAMERA quieta ingresso riguardosamente libero cerca ingegnere. Cassetta 18840 E, U.P.I. 18840 E
CAMERA mobiliata paraggi piazza Goldoni-Unità, cerca distinto. Telefon. 93920.
CAMERETTA o camerino semimobiliato uso recapito e deposito bauli cerca distinto stabile. Cassetta 18838 E, U.P.I.
STANZA mobiliata con poco comodo cucina, cerca signora distinta, disposta pagar bene. Rivolgersi Viale XX Settembre 100, Mattarelli. 57655 E

Offerte di camere e pensioni
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— F

CAMERA bene mobiliata paraggi Impero affittasi a distinto. Ind. Piccolo. 74028 F
CAMERA mobiliata affittasi escluso donne. Ginnastica 20, porta 9, ore 8 in poi.
STANZA elegante affittasi a distinto signore solo. Cassetta 18853 F, U.P.I.
STANZA mobiliata tipo studio, centrale, lussuosa, bagno, telefono, ascensore, affittasi, escluse donne. Telef. 89-30.
STANZETTA comodo cucina darebbesi in cambio piccoli lavori. Giuliani 42.

Istruzione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— G

ALL'Istituto linguistico italiano, imparerete rapidamente le lingue estere. Annesso ufficio traduzioni. Preparazione esam. Aperto anche stagione estiva. Piazza Ponterosso, telefono 8121. 1152 G
CONTABILITA': come in una viva azienda: corso completo: 200. Istituto cultura commerciale, Squadristi 1. 15782 G
DATTILOGRAFIA: corso mensile completo: 80. Macchine moderne perfette. Istituto cultura commerciale. Squadristi 1.
DATTILOGRAFIA: prima scuola autorizz. lire 1.50 lezione. Stenografia, Gatteri 12.
DATTILOGRAFIA in un mese. Scuola Enenkel, Battisti 22, telefono 88-00.
DIPLOMATA prepara alunni esami ammissione medie e riparazioni. Indirizzo al Piccolo. 57665 G
RIPETITORE tutte materie cercasi per studente seconda Liceo scientifico. Del Rio, via Fontanone 8-III. 57668 G
STENOGRAFIA: corsi accelerati mensili completi: 200. Istituto cultura commerciale. Squadristi 1 15525 G

Oggetti rinvenuti o smarriti
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— H

BORSA rete rossa presa gentilmente consegna signorina Monfalcone giovedì trasbordo Duino, pregata recapitare portiere Cicerone 4, Trieste. 57651 H
BUSTA marrone con tessere nome Simonetti Pellegatta, smarrita. Mancia riportandola Giacinti 24, porta 8. 57679 H
CHIAVE grande chiudevole smarrita. Mancia riportandola via Genova 9. 57643 H
MAZZO chiavi smarrito mercoledì galleria piazza Foraggi. Mancia lire 150 riportandole Lorenzutti, S. Francesco 4.
OCCHIALI smarriti Cologna via Romagne. Portarli Piccolomini 15. Mancia. 57618 H
OROLOGETTO oro braccio smarrito, trattandosi caro ricordo madre defunta, rinvenitore onesto riceverà equivalente portandolo Vitale, via Roma 23. 74042 H
OROLOGIO oro, uomo, antico, smarrito domenica via Cancellieri rione Littorio, mancia competente portandolo Negretti, Gancellieri 9. 57535 H
PEZZO lavoro lana smarrito giardino pubblico, oppure tratto viale XX Settembre piazza Impero. Rinvenitore 100 mancia. Corridoni 7, Colessi. 57620 H
PORTAFOGLI smarrito botteghino via Giulia. Pregasi persona onesta spedire documenti importanti. Novacco, via Giulia 94. 57614 F
PORTAFOGLI L. 1450 e documenti smarrito tratto Servola Campo Marzio tram 2-9. Trattenersi denaro inviando i documenti. 57625 H
PORTAFOGLI nero con denaro, documenti, smarrito. Mancia consegnando Artifoni, Vittorino Feltre 4. 74041 H
RINVENITORE portatessere con documenti lo riporti indirizzo tessere verso mancia.
SOPRABITO lana nero scambiato in treno con giacca tratto Ronchi-Trieste, pregasi riconsegnare per cambio Trieste via Diaz 16-I. 73908 H
TEMPERINO finto osso smarrito 16 corr. Mancia generosa riportandolo Battisti 13, primo. 57690 H

Offerte appart. botteghe magaz.
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— I

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, quartieri scamb., stanze vuote, mobil. affittansi.
CAMERA e cucina modestamente mobiliate fitto mitissimo a donna seria sola. Informazioni Stefanelli, Cavana 13. 57640 I
CAMERA grande e cucina paraggi corso Littorio, scambiasi con camera camerino cucina. Cassetta 18830 I, U.P.I. 18830 I

Richieste appart. bott. e magaz.
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— L

APPARTAMENTO mobiliato con telefono cerca medico solo. Cassetta 18818 L U.P.I.
APPARTAMENTO 1 o 2 stanze cerco, rilevando mobilio. Cassetta 18860 L, U.P.I.
QUARTIERE camera cucina, vuoto, qualsiasi posto, cercasi. Agenzia Stefanelli, Cavana 13. 57660 L

Vendite d'occasione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— M

ALTALENA con anelli, amaca ombrellone per giardino tendine antimosche vendonsi. Indirizzo Piccolo. 74048 M
CAMICIE, mutande puro cotone uomo, estivi, tagli fantasia occasione vendonsi. Indirizzo Piccolo. 74036 M
CARROZZELLA sport, passeggio recinto bambini vend. Via Giulia 33, orologiaio.
CARROZZELLA fonda, carrozzella sport, macchina fotografica. XX Settembre 60, porta 16. 73942 M
CHIOCCIA con pulcini, tacchina con pulcini, vendonsi. Indirizzo Piccolo. 74055 M
CINEMATOGRAFICA Pathè, grande, famigliare, vendesi mattinata. Torrebianca 37, quarto, destra. 73992 M
CINTURONE nero cuoio, stivaloni flosci nuovi 42, stivali uomo doppia suola cuoio neri nuovi 40, scarpe donna nuove moderne 38, vendonsi occasione. Slataper 20, terzo, Perz, dalle 14-16. 57685 M
COLTRINAGGI doppi damasco-filè vendonsi, dalle 10-16, Antonio Caccia 6 p. 12.
CUCINA economica famiglia seminuova vendesi vera occasione. Madonnina 13 portinaio. 57687 M
FERRI stire elettrici sarto vendonsi. Vidali 2, trattoria Modesto, 10-12.
FOTOGRAFICA Kodak seminuova 9 per 12, volpe argentata nuova bellissima, divisa diagonale nuova statura media. Revoltella 21, portiere. 57642 M
FRANCOBOLLI serie bellissime Europa, nuovi, vendonsi occasione. Indirizzo al Piccolo. 57627 M
FRANCOBOLLI diversi vendonsi, eventualmente scambiansi. Met, via Udine 35-V.
FUCILE caccia Toschi, cal. 12, cani interni, jettore, vendesi. Via S. Nicolò 20, II. Visitare dalle 19 alle 20. 57634 M
LENZUOLA una-due piazze, tovaglie fino 12 persone, complete, altre uso, vendonsi. Ginnastica 43, quinto, porta 35. 57559 M
LENZUOLA una-due piazze nuove, asciugamani, vendonsi occasione. Crispi 12-III.
LUPA bellissima pura poliziotta con 5 cuccioli vendonsi. Via Pascoli 32-IV, Blont.
MACCHINA scrivere «Everest», portatile, nuova, vendo. Vidulich, Vidali 14. 73957 M
MACCHINA Singer rientrante, altra moderna, lussuosa, vendonsi: assumesi qualsiasi riparazione macchine cucire con garanzia. Rinomata officina, via Slataper 6, telef. 93539. 52962 M
MACCHINA Singer industriale e per tomaie, altra industriale, vende privato. Rivolgersi piazza Unità 7-II. 57659 M
MACCHINA Singer spola rotonda vendesi. Via Calvola 12, mezzanoni, Mazzoni.
MACCHINA navicella, Trust, occasione, scarpe camoscio cuoio n. 37, vendonsi. Fazio, S. Giacomo in Monte 1. 57616 M
MATERASSINO lana e vetrina-argentiera per sala pranzo. Visitare dalle 10 in poi. Rapicio 5-III, porta 15. 57613 M
MATERASSO quasi nuovo occasione. Visitare dopo le ore 9. Indirizzo al Piccolo. 57601 M
PELLICCIA volpe argentata nuova vendesi. Indirizzo Piccolo. 57638 M
PELLICCIA nuova nera L. 5000. Altra panofix e agnello bionda, misura grande, elegantissime, prezzo occasione. Toti 2, Cervo. 57639 M
PELLICCIA gatto russo tigrato nuova occasione. S. Francesco 66-I, sinistra.
RADIO plurionda perfetta 5 valvole vendesi. Viale XX Settembre 101, Dante.
RADIO marca, 5 valvole, 3 onde, vendesi. Petronio 20, secondo. 57545 M
RADIO nuova plurionda, radiogrammofono lusso, vendonsi. Diaz 5-III, destra.
RADIO Irradio 5 valvole plurionda vendesi sabato pomeriggio domenica 9-12. Corso Muti 28-III. 74004 M
RADIO Philips 5 valvole 3 onde vendesi. Buonarroti 40. 57657 M
RADIO Phonola 5 valvole piccola. Crispi 43-IV. 74052 M
RADIO Superla 2 gamme onda vendesi occasione. Montecucco 43, porta 5.
RADIO marca 5 valvole 3 onde vendesi. Petronio 20-II. 57663 M
RADIOGRAMMOFONO Phonola scala automatica seminuovo vendesi causa partenza, esclusi rivenditori. Dalle 9-13, via Battisti 15-II, destra. 57632 M
RADIORIPARAZIONI anche domicilio, prova valvole. Telefono 93497. Gatteri 45, Stanci. 61239 M
RIMAGLIATRICE calze con insegnamento vendesi. Natale, Battisti 12, tel. 65-33.
RIPARAZIONI giocattoli pezzi di ricambio per bambole parrucche, vestiti, si applicano gomme per carrozzelle. Nizza 1, primo, porta 7. 18844 M
SANDALI pelle, uomo donna, bianchi blu. Malcanton 4-IV, sinistra. 57615 M
SANDALI moderni bianchi e noce n. 36, 37, vendonsi. Via S. Sergio 9. 74034 M
SERVIZIO americano, sfilato fiorentino, asciugamani spugna, lenzuola, Rossetti 26-II, sinistra. 74057 M
STIVALONI 43 quasi nuovi vendonsi. Visitare dopo le 10. Pendice Scoglietto 74 porta 3. 57682 M
TAGLI 2 uomo purissima lana tinte bellissime occasione. Valdirivo 19 p. 8.
TAGLIO flanella autentica grigia. Affarone. S. Lazzaro 20, porta 24. 18726 M
TAPPETI persiani vende privato, esclusi rivenditori. Indirizzo Piccolo. 57662 M
TAPPETI persiani due, medio e piccolo, vendonsi, esclusi rivenditori. Indirizzo al Piccolo. 57694 M
VASCA bagno zinco vendesi. Indirizzo al Piccolo. 57644 M
VASCA bagno grande, altra piccola, vendonsi. Molino vapore 4, magazzino.
VESTITO uomo, nuovo, statura media, sbaglio misura, scarpe uomo 41, vendonsi. Ginnastica 64-II, sinistra. 57669 M
VOLPI argentate coppia, bellissima pelliccia capretto nera, signora, vendonsi. Impero 14-I, destra. 74038 M

Acquisti d'occasione
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— N

ASCIUGAMANI, lenzuola, tovaglie, acquistansi pagando massimo. Ginnastica 43, quinto, porta 35. 57510 N
BIANCHERIA, scarpe, vestiario, lenzuola, altro diverso, acquistansi. Udine 29, pianoterra, sinistra. 74014 N
BOTTIGLIE fiaschi damigiane ogni qualità quantità acquistansi, prezzi massimi. Pascoli (Istituto) 22. 16656 N
BOTTIGLIE, fiaschi, qualsiasi quantitativo, acquisto prezzi altissimi, damigiane litri 50, lire 120-150. Corridoni 21, telefono 90039. 57001 N
CUCCIOLO o vero lupino giovane, compero. Squadristi 4, portiere. 73973 N
ENCICLOPEDIA in lingua tedesca possibilmente edizione piccola e recente cerca privato, pagamento contanti. Offerte Cassetta 1391 N, U.P.I. 1391 N
FOCOLAIO elettrico con forno e un aspirapolvere di marca cercansi. Offerte Cassetta 18789 N. U.P.I. 18789 N
GRAMMOFONI valigia anche guasti e dischi usati, compero. Media 22 p. 8. 73975 N
LAMPADE fulminate qualsiasi quantitativo, acquistansi. Telefonare al numero 90-935. 57013 N
LEICA Contax comperasi. San Sebastiano 6-I, destra. 74024 N
MECCANO, anche singoli pezzi, bambola celluloide, anche fuori uso, scansie usate, cercansi. Nizza 1-I, porta 7, tel. 5904.
VENTILATORE elettrico 120 Volt trasportabile uso stanza lire 3000 vendesi. Massimiliano D'Angeli 28, ore 16-17 telefono 91636. 57654 N
VENTILATORI 220 Volt da tavolo comperansi. Tel. 8942. 57652 N

Riduzione dei tassi d'interesse sui conti bancari

Le Direzioni di tutti gli Istituti di Credito operanti sulla piazza e nella Provincia di Trieste portano a conoscenza della propria clientela che — in conformità ad analoga deliberazione presa dall'Ispettorato per la Difesa del Risparmio e per la Disciplina del Credito — a decorrere dal 15 corrente fino a nuovo avviso i tassi creditori di **TUTTI I CONTI** (conti correnti - conti vincolati - libretti di deposito - libretti a risparmio, ecc.) vengono **RIDOTTI DEL 0.50** per cento in ragione d'anno rispetto a quelli finora praticati.

Per ragioni di contingenza gli Istituti suddetti non daranno alcuna comunicazione diretta ai propri clienti intendendosi il presente comunicato sostitutivo ad ogni effetto della comunicazione stessa.

Parchetti Piallatura elettrica
Raschiatura e lucidatura con CERINA soltante
TORESELLA
PIAZZA TOMMASEO N. 4 - TEL. 29-763

✝

ANTONIA BACHI

dopo brevi sofferenze spirò ieri mattina.

L'addolorato consorte UMBERTO, i figli VITTORIO, SILVANA ed ELDA, la madre CATERINA, la nuora MARIA nonchè la congiunta famiglia FRAUSIN e parenti tutti ne dànno il triste annuncio a quanti la conobbero.

I funerali seguiranno domani sabato 19 corrente, alle ore 8.30, partendo dalla cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 18 agosto 1944.

Impresa trasporti funebri, via Zonta 2.

✝

Crudel destino troncò la nobile esistenza della nostra santa zia

CLOTILDE TUREL

Angosciati, a tumulazione avvenuta, ne dànno il tristissimo annuncio a quanti la conobbero e l'amarono, i desolatissimi nipoti NARCISO e IOLANDA MAHORCICH, assieme all'amata sorella CAROLINA ved. MAHORCICH (assente), le adorate nipoti e pronipoti (assenti).

Nel contempo si ringraziano di cuore tutte le gentili persone che vollero onorare la memoria e presero parte all'immenso dolore.

✝

Inesorabile male rapì all'affetto dei suoi cari e all'arte che amava, a soli 23 anni, il

prof. ADRIANO PREVAGNI

A tumulazione avvenuta, partecipano tale dolorosa perdita
le famiglie: PREVAGNI - SCHRAM

UNA PRECE

Trieste, 17 agosto 1944.

Prim. Impr. Zimolo, Torre Bianca, 28

✝

Il

prof. ADRIANO PREVAGNI

Scenografo accademico

è morto.

Gli Amici più cari, quelli che sentirono la nobiltà della Vita e dell'Arte Sua, partecipano.

Trieste, 16 agosto 1944.

Il giorno 15 corrente, dopo lunga malattia, si spense

RODOLFO WERCK

A tumulazione avvenuta ne dànno il triste annuncio la moglie TERESA (assente), i figli IRMA in PITICCO, SIDONIA in PENZO, MARIO con la fidanzata LINA, la sorella GIUSEPPINA in TOMASELLI e parenti tutti.

RINGRAZIAMENTO

Le famiglie DE MOLA e GHERLANI profondamente commosse ringraziano vivamente tutte quelle gentili persone che presero parte al loro dolore per la perdita del loro caro

ANGELO

Un particolare ringraziamento al medico curante dott. Giusto Borri.

Mobili e pianoforti
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— NN

CAMERA chiara, matrimoniale, modernissima adatta sposi, vendesi. Ginnastica 43, quinto, porta 35. 57560 NN
CAMERA pranzo lussuosa matrimoniale, cucina completa, vendonsi occasione. Timeus 16, negozio. 74032 NN
CAMERA seminuova moderna per una persona vendesi. Via Rettori 1-III, Macchi.
CAMERA letto nuova moderna e sala pranzo lussuosa vende privato. Romagna 4-II, 17-18. 73930 NN
CAMERA pranzo 12 pezzi scura in buone condizioni cedesi a privati a prezzo occasionale. Romagna 4-II, 17-18. 73931 NN
CUCINA bella nuova moderna vendesi occasione causa partenza. Via dell'Istria 82.
LIBRERIA noce, moderna, tela fortissima alta metri 1.90, servizio caffè porcellana finissima cinese, armadietto ordegni ebanisteria, vendonsi occasione. Indirizzo Piccolo, ore 15-17. 57626 NN
MATRIMONIALE in rovere, bellissima vendesi. Esclusi rivenditori. Dinon, Zaccaria 3. 57619 NN
MATRIMONIALE lussuosa massiccia, tappeto, arazzo, pelo, vendonsi causa partenza. Ginnastica 64-II, sinistra. 57670 NN
MATRIMONIALE cucina nuove moderne vendonsi occasionissima causa partenza. Via dell'Istria 82. 57598 NN
MOBILI antichi anche rovinati compera privato da privato, pure gabbia bella per canarini. Cassetta 18851 NN, U.P.I.
PIANO a coda Schnabel vendesi. Rivolgersi Economato I.R.A., via Pascoli 31.
SALOTTO con bar vendesi. Molino a vento 32, Fogolini. 74056 NN
SCRIVANIA ed altri mobili d'ufficio vendonsi. Palestrina 2, II piano. 4622 NN

Avvisi d'indole commerciale
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— O

MARINO Deutz oppure Benz lento completo 200-250 cavalli cercasi. Dri, Cannaregio 3263 B, Venezia. 5392 O
MARINO Bourmaister 240 cavalli nuovo completo pronto dispongo. Dri, Cannaregio 3263 B, Venezia. 5393 O

Alimentari
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— OO

FUNGHI secchi ottima qualità vendonsi. In quantità superiore di 10 kg. Cassetta 18790 OO, U.P.I. 18790 OO

Auto - Biciclette - Sport vari
L. 1.— la parola. Minimo L. 10.— Q

BICICLETTE uomo, donna e per ragazzo n. 22 vendonsi. Udine 61, pt. 74049 Q
BICICLETTE due uomo, donna, macchina scrivere, banco officina, tornio pedale, vendonsi occasione. Giulia 34, interno, dalle 9 in poi. 57673 Q
MOTOLEGGERA perfetta efficienza acquistasi. Offerte dettagliate a Riosa Angelo, via Diaz 4. 74002 Q
TUBOLARI pneumatici speciali per biciclette portapacchi tricicli vendonsi. Telefonare 90-529. 73693 Q

Capitali - Società - Cess. aziende
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— R

CHIOSCO frutta erbaggi, miti condizioni darei consegna. Ind. Piccolo. 74054 R
DROGHERIA posizione centrica acquistasi. Cassetta 18834 R, U.P.I. 18834 R
MINIERA caolino e solfuri misti sita alto Vicentino, impianto macchinario moderno in perfetto stato. Concessione 700 ettari, proprietà 9 ettari, abitazioni personale dirigente e silos, vendesi. Telefonare Nasiguerra, Pietà 6. 74044 R
OFFICINA attrezzata e autorimessa con 4 autovetture 508, una «Ardita» (due gommate), tre motociclette, molti pezzi ricambio, vendesi. Ind. Piccolo. 2621 R
PARRUCCHIERA capace cerca salone in consegna oppure posto stabile in primario salone. Cassetta 18831 R, U.P.I.

Case, ville e terreni
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— S

PALAZZO 30 vani rimesso a nuovo, metà libero, vendesi. Scrivere Umberto Lisetto, Quero, Belluno. 5396 S

Matrimoniali
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— U

ARTIGIANO 33-enne solo affettuoso relazionerebbe con signora vedova 25-30-enne buona affettuosa e piacevole, possidente quartiere, anche con bambino, scopo matrimonio. Cassetta 18859 U, U.P.I.
40-ENNE laureato, presenza, buona posizione, relazionerebbe con signorina o vedova massimo 30-enne, benestante, scopo matrimonio. Cassetta 18846 M, U.P.I.

Diversi
L. 2.— la parola. Minimo L. 20.— V

AUTOVETTURA partente entro settimana per Varese posti disponibili 3. Indirizzo: S. Andrea 12, Colonna. 57624 V
CHIROMANTE diplomato. Riceve ore 10-12, 15-19. Gatteri 46, porta 10. 1001 V
CHIROMANTE Tinelli, lettura scientifica della mano. Riceve Ginnastica 1 tel. 94252.
CHIROMANZIA scientifica. Zanolla. Foscolo 39, ore 14-20, telef. 73-00. 1000 V
CHIROMANTE diplomato Helios eseguisce oroscopi. Orario 13-19, via Genova 11, quarto. 57658 V
PERSONA seria, capace, accetta incarichi per qualsiasi località. Indirizzare Cassetta 18829 V, U.P.I. 18829 V
POSTI in tomba di famiglia cedonsi urgentemente. Indirizzo Piccolo. 57[illegible] V